



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 14 avril 2016 — N° 162

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Bolduc (Mégantic) fait une déclaration afin de souligner le 30^e anniversaire du Centre d'action bénévole du Granit.

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration afin de féliciter les finalistes des Prix du livre politique de l'Assemblée nationale du Québec.

M. Morin (Côte-du-Sud) fait une déclaration afin de souligner la Semaine de l'action bénévole.

Mme Lavallée (Repentigny) fait une déclaration afin de rendre hommage à trois jeunes de l'équipe Suprêmes juniors, championnes de la Coupe du défi mondial junior de l'International Skating Union en patinage synchronisé.

M. Heurtel (Viau) fait une déclaration afin de souligner le 35^e anniversaire de la résidence pour aînés Habitations Laure-Conan.

14 avril 2016

M. Gaudreault (Jonquière) fait une déclaration afin de souligner le 40^e anniversaire de la Maison de quartier de Jonquière.

Mme St-Pierre (Acadie) fait une déclaration afin de féliciter l'Association de hockey mineur des Braves d'Ahuntsic pour ses 60 ans d'engagement envers les jeunes.

M. Roberge (Chambly) fait une déclaration afin de souligner le travail du Centre Amitié-jeunesse Chambly inc.

Mme Charlebois (Soulanges) fait une déclaration afin de saluer le travail des professionnels et des bénévoles à l'occasion du Mois de l'autisme.

M. Péladeau (Saint-Jérôme) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Gilles Trudel, créateur du projet Prométhée visant à lutter contre le décrochage scolaire.

À 9 h 52, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 heures.

14 avril 2016

Moment de recueillement

Dépôts de documents

M. Leitão, ministre des Finances, dépose :

Le rapport annuel 2015 de la Caisse de dépôt et placement du Québec, accompagné des renseignements additionnels.

(Dépôt n° 2104-20160414)

Mme Anglade, ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, dépose :

Le plan stratégique 2016-2019 d'Investissement Québec;

(Dépôt n° 2105-20160414)

Le plan stratégique 2016-2019 du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation;

(Dépôt n° 2106-20160414)

Le plan de développement 2016-2019 du Centre de recherche industrielle du Québec.

(Dépôt n° 2107-20160414)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 16 mars 2016 par M. Pagé (Labelle) concernant le réinvestissement dans les services de garde éducatifs de qualité.

(Dépôt n° 2108-20160414)

14 avril 2016

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Pagé (Labelle) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 981 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'opposition au tracé Paquin dans le cadre du projet de ligne à haute tension du Grand-Brûlé.

(Dépôt n° 2109-20160414)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Charette (Deux-Montagnes) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 467 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'utilisation des emprises existantes et le recours à l'enfouissement pour le projet de ligne à haute tension du Grand-Brûlé – Dérivation Saint-Sauveur.

(Dépôt n° 2110-20160414)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Péladeau (Saint-Jérôme) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 225 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le maintien des services offerts au Pavillon Sainte-Marie de Saint-Jérôme.

(Dépôt n° 2111-20160414)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

14 avril 2016

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, M. Couillard, premier ministre, dépose :

Copie de deux lettres concernant l'évasion fiscale; la première, en date du 8 avril 2016, adressée à M. Yves Giroux, sous-commissaire à l'Agence du revenu du Canada, par M. René Martineau, vice-président et directeur général à Revenu Québec; la deuxième, en date du 11 avril 2016, adressée à Mme Diane Lebouthillier, ministre du Revenu national, par M. Carlos J. Leitão, ministre des Finances du Québec.

(Dépôt n° 2112-20160414)

À la demande de M. le président, M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, retire certains propos non parlementaires.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, dépose :

Copie d'un échange de courriels, en date du 4 décembre 2008, entre M. Marc-Yvan Côté, M. André Côté et M. Henri Ouellet, intitulés « Suivi Gaspé et I de M v/s campagne électorale ».

(Dépôt n° 2113-20160414)

À la demande de M. le président, M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, retire certains propos non parlementaires.

Motions sans préavis

M. Paradis (Lévis), conjointement avec M. Lisée (Rosemont), présente une motion concernant la rémunération des pharmaciens propriétaires; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

14 avril 2016

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, conjointement avec Mme Lamarre (Taillon), M. Paradis (Lévis), Mme David (Gouin) et Mme Roy (Arthabaska), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le mois d'avril comme étant le mois de la jonquille et le mois de sensibilisation au cancer;

QU'elle rappelle que le cancer est la première cause de mortalité au Canada, représentant plus du tiers des décès;

QU'elle rappelle qu'environ 55 000 Québécoises et Québécois reçoivent un diagnostic de cancer annuellement et que près de 21 000 personnes en décèdent;

QU'elle réitère que les saines habitudes de vie et un dépistage précoce permettent de sauver des vies;

QU'elle invite l'ensemble de la population à acheter des jonquilles et à porter l'épinglette afin de soutenir la prévention et la recherche dans le domaine du cancer.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Marceau (Rousseau), conjointement avec M. Leitão, ministre des Finances, M. Spénard (Beauce-Nord) et Mme David (Gouin), propose :

QUE l'Assemblée nationale condamne les pratiques liées aux paradis fiscaux, qui privent l'État québécois de sommes considérables et violent le principe de l'équité fiscale;

QUE l'Assemblée nationale rappelle que tous les contribuables doivent payer leur juste part d'impôt;

14 avril 2016

QUE l'Assemblée nationale demande au gouvernement fédéral de collaborer avec le gouvernement du Québec afin de mettre un terme à l'évitement fiscal qui se pratique par l'entremise des nombreuses coquilles vides à la Barbade mises en place par des entreprises canadiennes, notamment en modifiant le paragraphe 95(1) de la Loi de l'impôt sur le revenu et le Règlement 5907 de l'impôt sur le revenu, de manière à spécifier que toute entreprise qui a droit à un avantage fiscal spécial accordé par la Barbade n'est pas exonérée de l'impôt par l'effet d'un traité fiscal, et ce, en conformité avec la Loi de 1980 sur l'Accord Canada-Barbade en matière d'impôt sur le revenu.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **200** en annexe)

Pour : **104** Contre : **0** Abstention : **0**

Mme David (Gouin), conjointement avec M. Pagé (Labelle) et Mme Lavallée (Repentigny), présente une motion concernant les centres de la petite enfance et les garderies privées subventionnées; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

14 avril 2016

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 84.1 et conformément à l'article 146 du Règlement, M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose :

QUE la Commission de la Santé et des Services sociaux, dans le cadre de l'étude du projet de loi n° 92, Loi visant à accroître les pouvoirs de la Régie de l'assurance maladie du Québec et modifiant diverses dispositions législatives, procède à des consultations particulières et tienne des auditions publiques le 27 avril 2016 ainsi que les 10, 11 et 12 mai 2016;

QU'à cette fin, elle entende les organismes suivants :

Régie de l'assurance maladie du Québec
Ordre des pharmaciens du Québec
Collège des médecins du Québec
Fédération des médecins spécialistes du Québec
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec
Ordre des dentistes du Québec
Association québécoise des pharmaciens propriétaires
Association des bannières et chaînes de pharmacies du Québec
Le Protecteur du citoyen
Vérificateur général du Québec
Association canadienne du médicament générique
Union des consommateurs
Conseil pour la protection des malades
Association québécoise des distributeurs en pharmacie
Regroupement provincial du comité des usagers
Barreau du Québec
Ordre des comptables professionnels agréés du Québec
M. Marc-André Gagnon, professeur à l'Université Carleton
M. Damien Contandriopoulos
Ordre des optométristes du Québec
M^c Jean-Pierre Ménard
Association médicale du Québec
Commissaire à la santé et au bien-être

QU'une période de 12 minutes soit prévue pour les remarques préliminaires, répartie de la manière suivante : 6 minutes au groupe parlementaire formant le gouvernement, 3 minutes 30 secondes au groupe parlementaire formant l'opposition officielle et 2 minutes 30 secondes au deuxième groupe d'opposition;

14 avril 2016

QUE la durée maximale de l'exposé de chaque organisme soit de 10 minutes et l'échange avec les membres de la Commission soit d'une durée maximale de 35 minutes partagées ainsi : 17 minutes 30 secondes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 10 minutes 30 secondes pour l'opposition officielle et 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition;

QUE le ministre de la Santé et des Services sociaux soit membre de ladite commission pour la durée du mandat.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des transports et de l'environnement, afin de compléter l'étude des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques; puis afin de procéder à l'étude des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs;
- la Commission des institutions, afin de procéder à l'étude des programmes 1 et 2 « Cabinet du lieutenant-gouverneur » et « Services de soutien auprès du premier ministre et du Conseil exécutif » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère du Conseil exécutif; puis afin de procéder à l'étude du programme 4 « Affaires autochtones » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère du Conseil exécutif; enfin, afin d'entreprendre l'étude des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de la Justice;

14 avril 2016

- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de procéder à l'étude du volet « Formation professionnelle » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur; puis afin d'entreprendre l'étude du volet « Éducation primaire et secondaire » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur; enfin, afin de procéder à l'étude du programme 3 « Charte de la langue française » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de la Culture et des Communications;
- la Commission de l'économie et du travail, afin d'entreprendre l'étude du volet « Économie » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation;
- la Commission des finances publiques, afin de compléter l'étude des crédits budgétaires 2016-2017 du Secrétariat du Conseil du trésor par l'étude du volet « Ressources informationnelles ».

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143.1 du Règlement, il convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de procéder à l'étude du programme 5 « Promotion et développement de la région métropolitaine » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire; puis afin de procéder à l'étude des programmes 7 « Habitation » et 8 « Régie du logement » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;
- la Commission des relations avec les citoyens, afin de procéder à l'étude du programme 3 « Condition des aînés » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de la Famille; puis afin de procéder à l'étude du programme 5 « Jeunesse » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère du Conseil exécutif; enfin, afin de procéder à l'étude du programme 4 « Condition féminine » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation;

14 avril 2016

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin d'entreprendre l'étude du volet « Développement nordique » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles; puis afin d'entreprendre l'étude du volet « Énergie et ressources naturelles » des crédits budgétaires 2016-2017 du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.
-

À 11 h 25, conformément à l'article 282 du Règlement, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 19 avril 2016, à 13 h 40.

Le Président

JACQUES CHAGNON

14 avril 2016

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Marceau (Rousseau), conjointement avec M. Leitão, ministre des Finances, M. Spénard (Beauce-Nord) et Mme David (Gouin) :

(Vote n° 200)

POUR - 104

Anglade (PLQ)	David (PLQ)	Lisée (PQ)	Roy (CAQ)
Arcand (PLQ)	(Outremont)	Maltais (PQ)	(Montarville)
Auger (PLQ)	de Santis (PLQ)	Marceau (PQ)	Roy (IND)
Barrette (PLQ)	Drainville (PQ)	Martel (CAQ)	(Arthabaska)
Bernier (PLQ)	Fournier (PLQ)	Matte (PLQ)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	Gaudreault (PQ)	Ménard (PLQ)	(Bonaventure)
Billette (PLQ)	(Jonquière)	Merlini (PLQ)	Samson (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	Giguère (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Blais (PLQ)	Girard (PLQ)	Morin (PLQ)	Simard (PLQ)
Blanchette (PLQ)	Habel (PLQ)	Nichols (PLQ)	(Dubuc)
Bolduc (PLQ)	Hamad (PLQ)	Ouellet (PQ)	Simard (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Hardy (PLQ)	(René-Lévesque)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Boucher (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Ouellette (PLQ)	Sklavounos (PLQ)
Boulet (PLQ)	Hivon (PQ)	Pagé (PQ)	Spénard (CAQ)
Bourgeois (PLQ)	Huot (PLQ)	Paradis (CAQ)	St-Denis (PLQ)
Busque (PLQ)	Iracà (PLQ)	(Lévis)	St-Pierre (PLQ)
Caire (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Péladeau (PQ)	Surprenant (CAQ)
Carrière (PLQ)	Kelley (PLQ)	Picard (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Plante (PLQ)	Thériault (PLQ)
Charette (CAQ)	Lamarre (PQ)	Poëti (PLQ)	Therrien (PQ)
Charlebois (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Poirier (PQ)	Traversy (PQ)
Chevarie (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Polo (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Coiteux (PLQ)	LeBel (PQ)	Proulx (PLQ)	Turcotte (PQ)
Couillard (PLQ)	Leclair (PQ)	Reid (PLQ)	Vallée (PLQ)
Cousineau (PQ)	Legault (CAQ)	Richard (PQ)	Vien (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Leitão (PLQ)	Roberge (CAQ)	Villeneuve (PQ)
Daoust (PLQ)	Lelièvre (PQ)	Rochon (PQ)	Weil (PLQ)
David (IND)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (PLQ)	
(Gouin)	Lessard (PLQ)	Rousselle (PLQ)	